

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 305
25 November 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 3049/75 of the Commission of 24 November 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1

Regulation (EEC) No 3050/75 of the Commission of 24 November 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Regulation (EEC) No 3051/75 of the Commission of 24 November 1975 fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 December 1975 5

Regulation (EEC) No 3052/75 of the Commission of 24 November 1975 fixing the import levies on frozen beef and veal 9

★ Regulation (EEC) No 3053/75 of the Commission of 21 November 1975 re-establishing the levying of the customs duties on tubes and pipes and blanks therefor, of copper, falling within heading No 74.07, originating in Chile, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974 apply 11

Regulation (EEC) No 3054/75 of the Commission of 24 November 1975 concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to Mauritius 12

Regulation (EEC) No 3055/75 of the Commission of 24 November 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 14

Regulation (EEC) No 3056/75 of the Commission of 24 November 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice 18

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

75/707/EEC :

Commission Decision of 10 November 1975 on the fixing of minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 79/75 20

75/708/EEC :

Commission Decision of 12 November 1975 fixing the minimum export levy for the 10th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 23

75/709/EEC :

Commission Decision of 13 November 1975 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1840/75 24

75/710/EEC :

Commission Decision of 13 November 1975 fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1841/75 25

75/711/EEC :

Commission Decision of 13 November 1975 to take no action on tenders submitted for 13 November 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1916/75 26

75/712/EEC :

★ Commission Decision of 14 November 1975 determining the minimum rate of levy for the issue during the period 1 to 7 November 1975 of import licences for beef and veal under the 'EXIM' arrangements 27

75/713/EEC :

Commission Decision of 14 November 1975 fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2454/75 28

75/714/EEC :

Commission Decision of 14 November 1975 fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2455/75 30

75/715/EEC :

Commission Decision of 14 November 1975 to take no action on tenders submitted for 13 November 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2456/75 32

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 3049/75 OF THE COMMISSION**of 24 November 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular
Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2831/75 ⁽²⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2831/75 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25
November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 November 1975 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	32.83
10.01 B	Durum wheat	50.65 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	37.15 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	16.29
10.04	Oats	18.01
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	33.06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	23.92 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	30.07 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	65.12
11.01 B	Rye flour	71.19
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	97.20
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	69.82

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 3050/75 OF THE COMMISSION**of 24 November 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular
Article 15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75 ⁽²⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25
November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 November 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	2.37	2.37	2.37
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I(a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I(b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 3051/75 OF THE COMMISSION**of 24 November 1975****fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 December 1975**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 (5) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 of that Regulation may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be fixed as indicated below ;

Whereas the present market situation in the Community and the setting possibilities, particularly in certain third countries, leads to granting export refunds for adult bovine animals with a live weight equal or superior to 330 kg, for the export of certain fresh or chilled meats shown in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) 1 and for the export to certain destinations, of certain frozen meats shown in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) 2 ;

Whereas, in the case of edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried,

there are traditional trade flows to Switzerland ; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States ;

Whereas, in the case of some other cuts and preserves of meat or offals, Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters ;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant ;

Whereas Article 92 of the Act of Accession ⁽⁴⁾ provides that the refund on exports from the new Member States for the products specified in Article 1 (b) and (c) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be corrected by the amount of the difference between the customs duties on the products from which these products are produced ;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

805/68 is granted and the amount of that refund is fixed as shown in the Annex.

Article 1

Article 2

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No

This Regulation shall enter into force on 1 December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg
		Live weight
01.02 A II	Live domestic animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals : — adult bovine animals with a live weight equal or superior to 330 kg	40.00 ⁽¹⁾
		Net weight
ex 02.01 A II a) 1	Edible meat of domestic bovine animals, fresh or chilled :	
aa)	Of veal :	
11.	Carcases and half-carcases	70.00 ⁽¹⁾
22. and ex 33.	Unseparated or separated forequarters, with a respective minimum of four pairs of ribs or four ribs and a respective maximum of thirteen pairs of ribs or thirteen ribs, with or without the thin flank, the ribs can be whole or cut	56.00 ⁽¹⁾
ex 33.	Unseparated or separated hindquarters, excluding unseparated or separated forequarters with respectively more than eight pairs of whole or cut ribs or more than eight whole or cut ribs	84.00 ⁽¹⁾
bb)	Of adult animals :	
11.	Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	70.00 ⁽¹⁾
22. and ex 33.	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks	56.00 ⁽¹⁾
ex 33.	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs	84.00 ⁽¹⁾
cc)	Other cuts of beef and veal :	
11.	Unboned (bone-in)	56.00 ⁽¹⁾
ex 22.	Boned or boneless, excluding the thin flanks and the shin, packaged separately	82.00 ⁽¹⁾
ex 02.01 A II a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, frozen :	
aa)	Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters : — for export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	70.00 ⁽¹⁾
bb) and ex cc)	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks : — for export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	56.00 ⁽¹⁾
ex cc)	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs : — for export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	84.00 ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg (Net weight)		
dd)	Others :			
11.	Unboned (bone-in) :			
	— for export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	56.00 ⁽¹⁾		
ex 22.	Boned or boneless excluding the thin flanks and the shin :			
	— for export to the United States of America	85.00 ⁽¹⁾		
	— packaged separately, for export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	82.00 ⁽¹⁾		
ex 02.06 C I a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried :			
	— for export to Switzerland	36.50 ⁽¹⁾		
ex 16.02 B III b) 1	Other preparations and preserves of meat or offals except those finely homogenized ⁽³⁾ containing by weight the following percentages of bovine meat :	Ireland	United Kingdom	Other Member States
	1. 80 % or more of meat, excluding offal and fat	31.34	29.18	35.00
	2. 60 % or more but less than 80 % of meat, excluding offal and fat	18.80	17.51	21.00
	3. 40 % or more but less than 60 % of meat, excluding offal and fat	12.54	11.67	14.00
	4. 20 % or more but less than 40 % of meat, excluding offal and fat	6.27	5.84	7.00

⁽¹⁾ For Ireland and the United Kingdom the refund fixed above must be reduced by the compensatory amount pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73 (OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9).

⁽²⁾ Within the meaning of this Regulation those destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 (OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1) are also to be understood as European third countries.

⁽³⁾ The products which contain a small quantity of visible pieces of meat are also excluded.

N.B. : Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

REGULATION (EEC) No 3052/75 OF THE COMMISSION**of 24 November 1975****fixing the import levies on frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (6) thereof;

Whereas the import levies on frozen beef and veal
were fixed by Regulation (EEC) No 487/75 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2706/75 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 487/75
to the quotations and other information known to the
Commission, that the levies should be fixed as shown
in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 13 of Regulation
(EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within:

- subheading 02.01 A II a) 2 aa)
- subheading 02.01 A II a) 2 bb) and cc)
- subheading 02.01 A II a) 2 dd) and 22 bbb)

products must correspond to the definitions contained
in Regulation (EEC) No 2260/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 December
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1975, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 274, 25. 10. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

ANNEX

Levies applicable from 1 December 1975 to imports from third countries ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Levy in u.a./100 kg net weight
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : II. Of bovine animals : a) Of domestic bovine animals : 2. Frozen : aa) Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters 87.299 bb) Forequarters 69.839 (a) cc) Hindquarters 109.124 dd) Other : 11. Unboned (bone-in) 130.949 22. Boned or boneless : aaa) Forequarters, whole or cut into a maximum of five pieces, each quarter being in a single block ; 'compensated' quarters in two blocks, one of which contains the forequarter, whole or cut into a maximum of five pieces, and the other, the hindquarter, excluding the tenderloin, in one piece 109.124 (a) bbb) Crop, chuck and blade and brisket cuts (b) 109.124 (a) ccc) Other 150.154 (a)	

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1063/74 (OJ No L 119, 1.5.1974, p. 70) where these products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with these provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

REGULATION (EEC) No 3053/75 OF THE COMMISSION
of 21 November 1975

re-establishing the levying of the customs duties on tubes and pipes and blanks therefor, of copper, falling within heading No 74.07, originating in Chile, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3054/74 ⁽¹⁾ of 2 December 1974 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements ;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage, indicated in Annex A to that Regulation ; whereas, for these products, this reduced percentage will be 30 % ;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territo-

ries once the relevant Community maximum amount has been reached ;

Whereas, in respect of tubes and pipes and blanks, therefor, of copper, the ceiling, calculated as indicated above, should be 4 594 000 units of account, and therefore the maximum amount 1 378 200 units of account ; whereas on 19 November 1975, the amounts of imports into the Community of tubes and pipes and blanks therefor, of copper, originating in Chile, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3054/74 duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Chile,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 28 November 1975, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Chile :

CCT heading No	Description of goods
74.07	Tubes and pipes and blanks therefor, of copper ; hollow bars of copper

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1975.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 9. 12. 1974, p. 70.

REGULATION (EEC) No 3054/75 OF THE COMMISSION
of 24 November 1975

concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to Mauritius

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1542/75 ⁽³⁾ of 16 June 1975 on the supply of milk fats under the 1975 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations, provides *inter alia* for the supply to Mauritius of 200 metric tons of butteroil obtained from butter held by the intervention agencies ; whereas that country has requested the supply of the abovementioned quantity ;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1541/75 ⁽⁴⁾ of 16 June 1975 laying down general rules for the supply of milk fats, under the 1975 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations, requires tenders to be invited for such supplies ;

Whereas the tendering procedure is effected following the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 ⁽⁵⁾ of 29 August 1975 concerning invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme ; whereas it is still necessary to add a number of details, particularly as regards the time limit for submission of tenders and the terms of supply ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

Tenders are invited, as provided in Regulation (EEC) No 2247/75, for the costs of manufacture and delivery to Mauritius of a lot of 200 metric tons of butteroil.

Article 2

1. The butter to be used in manufacturing the butteroil shall be taken over from the French intervention agency.

2. The butteroil — which shall meet the requirements as to quality and packing laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 2247/75 — shall be put up in containers of 5 kg.

3. The marking to be applied on the containers, as prescribed in Chapter II 2 b) of the Annex mentioned in the precedent paragraph, shall be as follows :

‘Butteroil/Don de la Communauté économique européenne à l’île Maurice.’

Article 3

1. Delivery shall be effected from a French port, indicated in the tender, accessible for ocean-going ships having a regular service with the recipient country.

2. Delivery to the port of loading shall take place on a date to be fixed by the intervention agency concerned and which must be later than 10 and earlier than 28 February 1976.

Article 4

The time limit for submission of tenders is 12 noon on 13 January 1976.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 3055/75 OF THE COMMISSION
of 24 November 1975

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2757/75 ⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general
rules for the system of accession compensatory
amounts for cereals, and in particular Article 7
thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁴⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

2835/75 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3038/75 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 2835/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 2835/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25
November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 302, 21. 11. 1975, p. 22.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales
Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn
Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge
Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali
Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen
Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)			
N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif CCT heading No	DK	IRL	UK
10.04	4,94	8.39	18.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	11.75	25.20
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	25.20
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	8.56	18.36
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	6,92	11.75	25.20
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	25.20
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	25.20
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	18.36
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	8.56	18.36
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	25.20
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	18.36

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 3056/75 OF THE COMMISSION
of 24 November 1975

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽²⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽³⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2815/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3037/75 ⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁶⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2815/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 21. 11. 1975, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 November 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.01 D ⁽²⁾	36.07	31.07
11.02 A IV ⁽²⁾	36.07	31.07
11.02 B I a) 2 aa)	20.11	17.61
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	33.57	31.07
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	33.57	31.07
11.02 C IV ⁽²⁾	30.12	27.62
11.02 D IV ⁽²⁾	20.11	17.61
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	20.11	17.61
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	39.52	34.52
11.02 F IV ⁽²⁾	36.07	31.07

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(²) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 November 1975

on the fixing of minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender
in accordance with Regulation (EEC) No 79/75

(75/707/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof;

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69⁽³⁾ of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies, the
minimum selling prices for the products put up for
sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 79/75⁽⁴⁾ of 14 January 1975 on
the sale by periodic tendering procedure of boned
beef held by the intervention agencies, as amended by
Regulation (EEC) No 1282/75⁽⁵⁾, tenders have been
invited for certain quantities of boned beef and veal;
whereas the minimum selling prices should be fixed
taking into account tenders submitted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accor-
dance with Regulation (EEC) No 79/75, for which the
time limit for submitting bids was the first Monday of
November 1975, shall be as set out in the Annex to
this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 17.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

DANMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspis UC/tonne — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t
Ungtyre af første kvalitet :	
Udbenede forfjerdinger	1 497
Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad	2 111
Køer af første kvalitet :	
Udbenede forfjerdinger	1 200

- (¹) Avis d'adjudication n° Dk P 10, JO n° C 238 du 18. 10. 1975, p. 24.
 (¹) Ausschreibung Nr. Dk P 10, ABl. Nr. C 238 vom 18. 10. 1975, S. 24.
 (¹) Bando di gara n. Dk P 10, GU n. C 238 del 18. 10. 1975, pag. 24.
 (¹) Bericht van inschrijving nr. Dk P 10, PB nr. C 238 van 18. 10. 1975, blz. 24.
 (¹) Notice of invitation to tender No Dk P 10, OJ No C 238, 18. 10. 1975, p. 24.
 (¹) Licitationsbekendtgørelse nr. Dk P 10, EFT nr. C 238 af 18. 10. 1975, s. 24.

FRANCE ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspis UC/tonne — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t
Viandes de vaches et de bœufs :	
Caisses «A» (collier, basses côtes, épaules moins la boule macreuse)	1 420
Caisses «M» (boules de macreuse)	2 416

- (²) Avis d'adjudication n° F P 8, JO n° C 243 du 23. 10. 1975, p. 12.
 (²) Ausschreibung Nr. F P 8, ABl. Nr. C 243 vom 23. 10. 1975, S. 12.
 (²) Bando di gara n. F P 8, GU n. C 243 del 23. 10. 1975, pag. 12.
 (²) Bericht van inschrijving nr. F P 8, PB nr. C 243 van 23. 10. 1975, blz. 12.
 (²) Notice of invitation to tender No F P 8, OJ No C 243, 23. 10. 1975, p. 12.
 (²) Licitationsbekendtgørelse nr. F P 8, EFT nr. C 243 af 23. 10. 1975, s. 12.

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽³⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspis UC/tonne — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t
Fleisch von Ochsen : Oberschalen	2 375
Fleisch von Jungbullen : Filets mit Kopf, ohne Strang dünne Roastbeefs Kugeln Unterschalen Hüftstücke	5 169 3 772 2 296 2 263 2 213

⁽³⁾ Avis d'adjudication n° DP 7, JO n° C 238 du 18. 10. 1975, p. 19.

⁽³⁾ Ausschreibung Nr. DP 7, ABl. Nr. C 238 vom 18. 10. 1975, S. 19.

⁽³⁾ Bando di gara n. DP 7, GU n. C 238 del 18. 10. 1975, pag. 19.

⁽³⁾ Bericht van inschrijving nr. DP 7, PB nr. C 238 van 18. 10. 1975, blz. 19.

⁽³⁾ Notice of invitation to tender No DP 7, OJ No C 238, 18. 10. 1975, p. 19.

⁽³⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. DP 7, EFT nr. C 238 af 18. 10. 1975, s. 19.

IRELAND ⁽⁴⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkt	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspis UC/tonne — RE/t — UC/t — R.E./ton — u.a./metric ton — RE/t
Steers 1 and 2 and Heifers 2 : Forequarters excluding cube rolls Cube rolls Insides Outsides Knuckles	993 2 666 1 989 1 812 1 796
Cows 1 : Forequarters excluding cube rolls Cube rolls Hindquarters excluding fillets and striploins	966 2 564 1 133

⁽⁴⁾ Avis d'adjudication n° IP 10, JO n° C 241 du 22. 10. 1975, p. 13.

⁽⁴⁾ Ausschreibung Nr. IP 10, ABl. Nr. C 241 vom 22. 10. 1975, S. 13.

⁽⁴⁾ Bando di gara n. IP 10, GU n. C 241 del 22. 10. 1975, pag. 13.

⁽⁴⁾ Bericht van inschrijving nr. IP 10, PB nr. C 241 van 22. 10. 1975, blz. 13.

⁽⁴⁾ Notice of invitation to tender No IP 10, OJ No C 241, 22. 10. 1975, p. 13.

⁽⁴⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. IP 10, EFT nr. C 241 af 22. 10. 1975, s. 13.

COMMISSION DECISION

of 12 November 1975

fixing the minimum export levy for the 10th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(75/708/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar, as amended by
Regulation (EEC) No 2623/75⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market, and in particular Article 1 (1)
thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2101/75⁽⁴⁾ of 11 August 1975 on a standing invitation
to tender to determine levies and/or refunds on export
of white sugar, as amended by Regulation (EEC) No
2665/75⁽⁵⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75 a minimum export levy shall be fixed, as
the case may be, account being taken in particular of
the state and foreseeable development of the Commu-
nity and world markets in sugar, for the partial invita-
tion to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 10th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for the 10th partial invita-
tion to tender for white sugar issued under Regulation
(EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 0.100 unit of
account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(²) OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

(³) OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

(⁴) OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

(⁵) OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 13 November 1975

fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1840/75

(75/709/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, and in particular Article 5 thereof ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1840/75 ⁽³⁾ of 17 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone VII (a), and in particular Article 10 (1) thereof ;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 1840/75 ; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁴⁾, associated with this Regulation, specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 400 000 metric tons ;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1840/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to fix a maximum export refund ; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 ; whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No

1840/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy ;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1 ; whereas the tonnage to which this maximum applies is 50 000 metric tons ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 13 November 1975 is hereby fixed at 29.50 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No C 162, 18. 7. 1975, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 13 November 1975

fixing the maximum export refund for common wheat under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1841/75

(75/710/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1841/75 ⁽³⁾ of 17 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of common wheat to the countries of Zone I and Portugal, and in particular Article 10 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on common wheat was issued under Regulation (EEC) No 1841/75; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁴⁾, associated with this Regulation, specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 600 000 metric tons;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1841/75 allows the Commission, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75;

whereas Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1841/75 stipulates that the award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the cereal in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 5 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for common wheat fixed on the basis of tenders submitted for 13 November 1975 is hereby fixed at 24.95 units of account per metric ton.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 187, 18. 7. 1975, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No C 162, 18. 7. 1975, p. 7.

COMMISSION DECISION

of 13 November 1975

to take no action on tenders submitted for 13 November 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1916/75

(75/711/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽³⁾ of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1916/75⁽⁴⁾ of 25 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of barley to the countries of Zones I, II and III, and in particular Article 10 (1) thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on barley was issued under Regulation (EEC) No 1916/75;

Whereas Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1916/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75, or to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in

Article 3 (1)(b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, or to discontinue the invitation to tender;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the cereal in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3 (1)(b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 13 November 1975 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on barley referred to in Regulation (EEC) No 1916/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 15.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1975

determining the minimum rate of levy for the issue during the period 1 to 7 November 1975 of import licences for beef and veal under the 'EXIM' arrangements

(75/712/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular
Article 21 (2) thereof ;

Whereas Article 4 (3) of Commission Regulation
(EEC) No 1090/75 ⁽³⁾ of 23 April 1975 on the issue by
way of protective measures of import licences for
certain beef and veal products (EXIM), as last
amended by Regulation (EEC) No 2857/75 ⁽⁴⁾,
provides for the determination of the minimum rate
of levy giving entitlement to the issue of import
licences ; whereas, having regard to the rates of refund
at present applicable, to the rates of levy fixed
pursuant to Articles 10 to 13 of Regulation (EEC) No
805/68 and to the quantities of products for which
import licences have been requested during the
period 1 to 7 November 1975, the rate of levy shall be

fixed at 35.149 units of account per 100 kilogrammes
of beef or veal in carcase,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The minimum rate of levy giving entitlement to the
issue of import licences under Regulation (EEC) No
1090/75 shall be 35.149 units of account per 100 kilo-
grammes of beef or veal in carcase.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 64.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1975

fixing the maximum export refund for milled long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2454/75

(75/713/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/75⁽⁵⁾ of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled long grain rice to third countries, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2454/75; whereas the notice of invitation to tender⁽⁶⁾, associated with this Regulation, specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 20 000 metric tons;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2454/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2454/75 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1; whereas the tonnage to which this maximum applies is 4 350 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for milled long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 13 November 1975 is hereby fixed at 64.38 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 14.

ANNEX

**The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1**

1 Bfr	=	0.0205519	u.a.
1 Dkr	=	0.131956	u.a.
1 DM	=	0.310580	u.a.
1 Fl	=	0.298056	u.a.
1 FF	=	0.180044	u.a.
1 £	=	1.63047	u.a.
1 Lit	=	0.00117053	u.a.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1975

fixing the maximum export refund for husked long grain rice under the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2455/75

(75/714/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾ ;Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3a thereof ;Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2455/75 ⁽⁵⁾ of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of husked long grain rice to third countries, and in particular Articles 9 (1) and 10 thereof ;Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on husked long grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2455/75 ; whereas the notice of invitation to tender ⁽⁶⁾, associated with this Regulation, specified that the total tonnage for which the export levy and/or refund could be fixed was approximately 5 000 metric tons ;

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2455/75 allows the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, to fix a maximum export refund ; whereas, when this maximum refund is being fixed, account must be taken of the criteria set out in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC ; whereas Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2455/75 stipulates that the

award is made to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy ;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market for the rice in question that the maximum export refund should be fixed as shown in Article 1 ; whereas the tonnage to which this maximum applies is 750 metric tons ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for husked long grain rice fixed on the basis of tenders submitted for 13 November 1975 is hereby fixed at 42.14 units of account per metric ton. The rates to be used for conversion to national currencies are those given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No C 221, 27. 9. 1975, p. 16.

ANNEX

**The rates to be used for the conversion to national currencies of the export refund given in
Article 1**

1 Bfr	=	0.0205519	u.a.
1 Dkr	=	0.131956	u.a.
1 DM	=	0.310580	u.a.
1 Fl	=	0.298056	u.a.
1 FF	=	0.180044	u.a.
1 £	=	1.63047	u.a.
1 Lit	=	0.00117053	u.a.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1975

to take no action on tenders submitted for 13 November 1975 in response to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2456/75

(75/715/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 477/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4(2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 366/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁶⁾, and in particular Article 3a thereof ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2456/75⁽⁷⁾ of 26 September 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of milled round grain rice to third countries, and in particular Article 9(1) thereof ;

Whereas an invitation to tender for the export levy and/or refund on milled round grain rice was issued under Regulation (EEC) No 2456/75 ;

Whereas Article 9(1) of Regulation (EEC) No 2456/75 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 359/67/EEC, and on the basis of tenders submitted, either to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC, or to fix a minimum export levy, taking account in parti-

cular of the criteria laid down in Article 3(1)(b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73, or to discontinue the invitation to tender ;

Whereas none of the tenders submitted make it possible, given the present market situation for the rice in question, to fix a maximum refund in accordance with the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 366/67/EEC or a minimum levy in accordance with the criteria laid down in Article 3(1)(b) and (d) of Regulation (EEC) No 2737/73 ; whereas the invitation to tender should therefore be discontinued ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted for 13 November 1975 in response to the invitation to tender for the export levy and/or refund on milled round grain rice referred to in Regulation (EEC) No 2456/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

(3) OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

(4) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 33.

(5) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

(6) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

(7) OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 13.

**NOTICE TO SUBSCRIBERS
TO THE OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES**

Subscriptions for 1975 expire on 31 December.

To avoid any interruption in the supply, subscriptions can be renewed as of now.

The cost of subscription for 1976 is £ 33 (Bfrs 3 000).